

Repositorio de Investigación y Educación Artísticas del Instituto Nacional de Bellas Artes



www.inbadigital.bellasartes.gob.mx

Formato digital para uso educativo sin fines de lucro.

Cómo citar este documento:

Ibarra, Federico, *Cantata II : nocturno sueño, para tenor, flauta, piano y coro masculino*. México: SEP, INBA, Cenidim, [198-?], 7 p.

federico ibarra g.

**cantata II:
nocturno sueño**

**para tenor, flauta, piano
y coro masculino**

publicaciones

INEA

SEP

**cenip
dim**

1919
1919

federico ibarra g.

**cantata II:
nocturno sueño
para tenor, flauta, piano
y coro masculino**

publicaciones













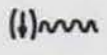
INBA

SEP



**CENIDIM
DIFUSION**

SIMBOLOGIA

<p>nota de larga duración definida por el evento y/o el intérprete.</p>		<p>long duration note, defined by the event and/or the performer.</p>
<p>calderón muy largo.</p>		<p>very long fermata.</p>
<p>Voz: cualquier nota dentro del registro indicado, con el ritmo indicado.</p>		<p>Voice: any sound on the indicated register with the written rhythm (spoken voice).</p>
<p>voz hablada con el ritmo indicado.</p>		<p>spoken voice with the indicated rhythm.</p>
<p>susurro.</p>		<p>whisper.</p>
<p>voz semi-hablada, semi-cantada.</p>		<p>half spoken and half sung voice.</p>
<p>detener el sonido de la última consonante.</p>		<p>keep the sound of the last consonant.</p>
<p>Piano: cluster (racimo de teclas blancas y negras ejecutadas simultáneamente).</p>		<p>Piano: cluster (bunch of white and black keys played simultaneously).</p>
<p>cluster batido con las palmas o cantos de las manos.</p>		<p>cluster played with the side of the open hands.</p>
<p>presionar la cuerda al principio de ella con una mano y con la otra ejecutar la nota en el teclado.</p>		<p>press the string at the bottom with a hand, and with the other one play the note on the keyboard.</p>
<p>gliss = glissando.</p>		<p>gliss = glissando.</p>
<p>Flauta: fr. = frullatto.</p>		<p>Flute: fr. = frullatto.</p>
<p>bajar un cuarto de tono de la nota a la cual precede el signo.</p>		<p>1/4 of the tone lower of the sound preceding the sign.</p>

Existen dos clases de indicaciones en esta partitura: la convencional, que está escrita por el usual símbolo del compás, y la determinada en segundos; esta última siempre será aproximada, y dependerá tanto del director como del intérprete.

There are two kind of signs in this score: conventional, which is written by the usual notation bar lines and, the other which is notated in seconds, the last one will always be approximated and will depend either of the conductor or the performers.

cantata II: "nocturno sueño" (1969)

para tenor, flauta, piano y coro masculino
sobre un texto de xavier villaurrutia

federico ibarra g.

System 1 (Measures 23-37):

- Tempo:** *Lentísimo*
- Tenor Solista:** A-bría las sa-las pro-fundas el sue-ño y vo-ces del-ga-das co-rrien-tes de ai-re en - tra — ban
- Coro Masculino:** B.C. Ah Ah Ah Ah (como vaho pero sonoro)
- Flauta:** *p*
- Piano:** *p* En las cuerdas (tocar con las uñas) *ff* gliss. lento

System 2 (Measures 38-52):

- Tempo:** *Allegro* $\text{♩} = 144$
- Ten. S.:** Del bar-co del cie-lo del pa-pel pau-ta-do ca-í-a la es-ca-la por don-de mi cuer-po ba-ja—ba
- Cor. M.:** en- (dejar resonando la consonante) (Hablado) tra-ban El
- Fl.:** *fr.*
- P.:** *pp* En el teclado (con las dos manos) *ff*

Nocturno Sueño, de Nostalgia de la Muerte

Abría las alas profundas el sueño y voces delgadas corrientes de aire entraron

Del barco del cielo del papel pautado caía la escala por donde mi cuerpo bajaba

El cielo en el suelo como en un espejo la calle azogada dobló mis palabras

Me robó mi sombra la sombra cerrada quieto de silencio oí que mis pasos pasaban

El frío de acero a mi mano ciega armó con su daga Para darme muerte la muerte esperaba

Y al doblar la esquina un segundo largo mi mano acerada encontró mi espalda

Sin gota de sangre sin ruido ni peso a mis pies clavados vino a dar mi cuerpo

Lo tomé en los brazos lo llevé a mi lecho Cerraba las alas profundas el sueño

Cançào il nocturno sueño (1981)
Luz de la luna y los espejos
de la noche de los espejos

Ten. S.

Coro M. *gliss.*
cie - - lo en el sue - - lo co-mo en un es - - pe - jo

Fl. *b \flat* *tr. (ba)* *8va* *tr. (a)* *ff* *p*

P. *mf* *tr. (ba)* *tr. (a)* *ff* *p*
g \flat

Ten. S.

Coro M. *f*
la ca - lle a - so - ga - da do - bió do - bió mis pa - la - bras - - *gliss.*

Fl. *mf* *tr. (ba)* *tr. (a)* *ff* *f*

P. *mf* *p stacc.* *p* *p* *ff* *f*
g \flat

B

Lentísimo

28" 18" 8"

Ten. S. me ro-bó mi som-bra la som-bra ce-rra-da

Coro M. que - to de si-len(n)cio o-í que mis pa- sos pe-saban

Fl.

P. *pp* *f* *En las cuerdas* *(recorrer la 2 cuerdas con la uña rápida y dejando vibrar)* *f* *pp* *ff* *(en las cuerdas)*

C Allegro $\text{♩} = 144$

Ten. S. el frí-o dea-ce-ro a mi ma-nicie-ga ar-mó con su da-ga pa-ra da-memuer-te la muer-te es - - pe-ra - ba

Coro M. *sffp* *sffp* *sffp* *f* *ff*
muer-te muer-te muer-te muer-te muer-te

Fl. *mf* *sempre cresc.* *f* *ff*

P. *En el teclado* *pp* *sempre cresc....* *piu. lento* *ff*

D

25° 10° 15°

Lentísimo

Ten. S.
y al do-blar la es-qui-na un se-gun-do lar-go mi ma-no a-ce-ra-da en-con-tró mi es-pal-da

Coro M.

Fl.

P.
En las cuerdas (recorrer las cuerdas con las uñas)
En el teclado (con la voz!)

30° 15°

Ten. S.

Coro M.
sin go-ta de san-gre sin rui-do ni pe-so a mis pies cla-va a mis pies cla-va a mis pies cla-va a mis pies cla-va-dos vi-no a dar mi cuer-po

Fl.

P.
En las cuerdas
(con la uña)
(con la palma de la mano sobre las cuerdas)

accelerando y cresc.

(susurrado)

(falsete)
pp (seguir la gráfica)

20" 5" **E**

Lento $\text{♩} = 50$

Ten. S. o a o a *ppp* ce rra ba las a las pro fun das el

Coro M. lo to-mé en los bra-zos lo lle-vé a mi le-cho B.C.

Fl. *pp* *ppp* *pp*

P. *pizz. gliss.* *pp* *ppp* En el teclado *pp*

8a. 8a.

Ten. S. sue-ño

Coro M.

Fl.

P.

Duración aprox. 6"



FEDERICO IBARRA nació en la Ciudad de México en 1946. Realizó la carrera de composición en la Escuela Nacional de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México. Viajó a Francia en 1971 como acreedor a una beca otorgada por el Departamento de Radio Universidad de México y la Radio Televisión Francesa, para realizar estudios en París. A finales de 1973 asistió a los cursos impartidos por Pierre Schaeffer en el Centro de Investigaciones de la Radio TV Francesa.

Posteriormente fue a España en 1975, becado para el curso de composición en Santiago de Compostela. Actualmente, además de sus actividades como compositor y pianista tiene a su cargo cátedras en la Escuela Nacional de Música de la UNAM, y es Coordinador del Taller de Composición del ---
CENIDIM.

Principales obras:

CINCO MISTERIOS ELEUSICOS, CINCO MANUSTRITOS PNAKOTICOS (violfn y piano), CINCO ESTUDIOS PREMONITORIOS (conjunto instrumental), CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA, Opera LEONCIO Y LENA, SONATA PARA PIANO SOLO y TOCCATA PARA PIANO A CUATRO MANOS; entre otras.

instituto nacional de bellas artes

lic. juan José bremer
director general

mtro. fernando lozano
subdirector general
de música y danza

mtra. maría luisa lizárraga-orozco
directora de música

mtro. manuel enríquez
director del cenidim

centro nacional "carlos chávez"
para la investigación, documentación
e información musical

liverpool no. 16

méxico 6, d. f.